

Enquête annuelle sur les serres, les pépinières et les gazonnières - 2008

FORMULE 6



CONFIDENTIEL une fois rempli
Renseignements recueillis en vertu de
la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du
Canada, 1985, chapitre S-19.

**English version of this questionnaire is
available.**

La présente enquête a pour but de recueillir les renseignements nécessaires pour estimer la quantité et la valeur des produits de serre, de pépinière, de gazonnière et des arbres de Noël au Canada. Vos données sont strictement confidentielles et seront regroupées à des fins statistiques. Les résultats seront disponibles au public en mai, et sont utilisés par les associations de producteurs et les gouvernements pour évaluer la santé économique de l'industrie des serres, des pépinières et des gazonnières.

INSTRUCTIONS AUX EXPLOITANTS DE SERRES, DE PÉPINIÈRES OU DE GAZONNIÈRES

- Le présent questionnaire a pour but de vous aider à répondre à une entrevue téléphonique. Remplissez-le et gardez-le près de votre téléphone. Un intervieweur de Statistique Canada vous téléphonera entre le **16 février 2009** et le **8 mars 2009** pour recueillir vos réponses. **NE POSTEZ PAS CE QUESTIONNAIRE**, conservez-le dans vos dossiers.
- Veuillez répondre à toutes les questions qui se rapportent à votre exploitation.
- Si possible, consultez vos dossiers. Autrement, donnez une estimation aussi précise que possible.
- Merci de votre collaboration. **CONSERVER DANS VOS DOSSIERS, NE PAS METTRE À LA POSTE**

Réviser l'information sur l'étiquette. Si les renseignements sont erronés ou incomplets, veuillez faire les corrections nécessaires dans les espaces ci-dessous.

FRM											Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)									
SPA											Nom de la société par actions (s'il y a lieu)									
NA 1											Ind. rég.			Téléphone						
	Nom de famille										Prénom et initiale									
ADR	R.R.			Case postale			Numéro et nom de la rue													
	Code postal			Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)																
COU	Courriel (s'il y a lieu)																			
NA 3	Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)										Ind. rég.			Téléphone						
NA 4	Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)										Ind. rég.			Téléphone						

PARTIE I - TYPE DE PRODUCTION

1. En 2008, avez-vous cultivé des produits de serre, de pépinière, de gazonnière ou des arbres de Noël? Oui Non (Si non, passez à la partie commentaires à la page 10)
2. En 2008, lesquels des produits suivants avez-vous cultivé et vendu? (cochez tout ce qui s'applique)
- a. Produits de serre (légumes, fruits, fleurs et plantes) (Passez à la partie II)
- b. Produits de pépinière et arbres de Noël (arbres et plantes) (Passez à la partie III, page 6)
- c. Gazon (Passez à la partie IV, page 9)

PARTIE II - SERRES

C. SUPERFICIE ET NOMBRE DE MOIS EN EXPLOITATION

3. Est-ce que vos superficies seront déclarées en : pi² m²
- | | Code |
|--|----------------------|
| 4. Quelle était la superficie totale sous verre en 2008?
Voir les notes explicatives | 101 |
| 5. Quelle était la superficie totale sous plastique rigide ou fibre de verre en 2008? | 102 |
| 6. Quelle était la superficie totale en films plastiques (poly-film) en 2008? | 2008 |
| 7. Quelle était la superficie totale sous serre en 2008 | 100 |
| 8. Nombre de mois durant lesquels votre serre était en exploitation en 2008 | 103 N ^{bre} |

FRUITS ET LÉGUMES DE SERRE

9. Avez-vous **cultivé et vendu** des légumes ou des fruits de serre en 2008? (excluez les plantes potagères à repiquer) Oui Non (Si non, passez à la question 12)

D. SUPERFICIE, PRODUCTION ET VALEUR DES FRUITS ET LÉGUMES DE SERRE - 2008

10. Veuillez déclarer vos superficies, vos quantités produites et la valeur des légumes et fruits de serre en 2008

Est-ce que vos productions seront déclarées en : kg lbs douzaine têtes

Voir les notes explicatives :

	Code	Superficie	Code	Production	Code	Valeur des ventes
a. Tomates de serre	180		183		186	\$
b. Concombres de serre	181		184		187	\$
c. Poivrons de serre	195		196		197	\$
d. Laitue de serre	182		185		188	\$
e. Autres légumes et fruits de serre (veuillez préciser)	178				189	\$
f. Superficie totale et ventes brutes de légumes et fruits	2009				190	\$

E. VENTES DE LÉGUMES ET FRUITS DE SERRE SELON LE CIRCUIT DE DISTRIBUTION

11. Veuillez déclarer le montant total des ventes de légumes et fruits de serre (code 190) selon la façon dont ils ont été vendus.

Code	Valeur des ventes
1010	\$
1011	\$
1012	\$
1013	\$
1014	\$
1015	\$
1016	\$

- a. Valeur des ventes aux grossistes canadiens
- b. Valeur des ventes aux magasins à succursales
- c. Valeur des ventes à d'autres serres
- d. Valeur des exportations faites directement par votre entreprise
- e. Valeur des ventes au public effectuées à votre serre ou sur le bord de la route
- f. Valeur des ventes au moyen d'autres circuits de distribution
- g. Total des ventes de légumes et de fruits de serre (somme des codes 1010 à 1015)

FLEURS ET PLANTES DE SERRE

12. Avez-vous **cultivé et vendu** des fleurs ou des plantes de serre en 2008? (incluez les plantes à repiquer)

Oui

Non

(Si non, passez à la section K)

F. PLANTES EN POTS D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR, PRODUITS FINIS

13. Avez-vous **cultivé et vendu** des plantes en pot en 2008?

Oui

Non

(Si non, passez à la question 15)

14. PLANTES EN POTS D'INTÉRIEUR

- a. Azalées
- b. Lys
- c. Poinsettias
- d. Violettes africaines
- e. Plantes tropicales ou plantes vertes (incluez les fougères, mais non les plantes suspendues)
- f. Gerberas
- g. Rosiers miniatures
- h. Orchidées
- i. Plantes suspendues d'intérieur
- j. Autres plantes d'intérieur

Code	Nombre total de pots
160	
162	
163	
252	
165	
261	
267	
269	
2010	
2011	

F. PLANTES EN POTS D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR, PRODUITS FINIS (suite)

PLANTES EN POTS D'EXTÉRIEUR

k. Bégonias	253	
l. Chrysanthèmes (en pots seulement)	164	
m. Géraniums (en pots seulement)	161	
n. Cyclamens	255	
o. Impatientes	265	
p. Kalanchoes	266	
q. Pétunias	270	
r. Primulas	271	
s. Tulipes	272	
t. Hostas	2012	
u. Plantes suspendues d'extérieur	167	
v. Autres plantes en pots d'extérieur	2013	
w. Total des plantes en pots (intérieur et extérieur) cultivées et vendues	2015	
x. Ventes brutes totales de plantes en pots finis	276	\$

G. BOUTURES ET ARBRES DE SEMIS

15. Avez-vous **cultivé et vendu** des boutures et des arbres de semis en 2008? Oui Non (Si non, passez à la question 17)

	Code	Nombre total de plants
16. a. Chrysanthèmes	170	
b. Poinsettias	171	
c. Géraniums	172	
d. Impatientes (seulement les doubles et de Nouvelle-Guinée)	978	
e. Autres types de bouture	173	
f. Total des boutures cultivées et vendues	2016	
g. Arbres de semis cultivés et vendus	174	
h. Ventes brutes totales de boutures et d'arbres de semis	179	\$

H. PLANTES ORNEMENTALES ET POTAGÈRES À REPIQUER

17. Avez-vous **cultivé et vendu** des plantes à repiquer en 2008? Incluez les plantes prêtes à transplanter dans les jardins, les champs, les conteneurs et les paniers par l'acheteur. Oui Non (Si non, passez à la question 18)

	Code	Nombre total de plants
a. Nombre total de plantes ornementales à repiquer	175	
a1. Ventes brutes totales de plantes ornementales à repiquer	274	\$
b. Nombre total de plantes potagères à repiquer	176	
b1. Ventes brutes totales de plantes potagères à repiquer	275	\$

I. FLEURS COUPÉES

18. Avez-vous **cultivé et vendu** des fleurs coupées en 2008?
(excluez les fleurs coupées séchées)

Oui

Non

(Si non, passez à la question 20)

	Code	Nombre total de tiges
19. a. Alstromeria	150	
b. Chrysanthèmes (ordinaires et pompons)	2017	
c. Jonquilles	152	
d. Freesias	145	
e. Gerberas	143	
f. Iris	144	
g. Lys	151	
h. Roses	2018	
i. Mufliers	148	
j. Tulipes	149	
k. Lisianthus	965	
l. Autres types de fleurs coupées	151	
m. Total de tiges cultivées et vendues	2019	
n. Ventes brutes totales de fleurs coupées	154	\$

J. VENTES DES FLEURS ET PLANTES DE SERRE SELON LE CIRCUIT DE DISTRIBUTION (avant les taxes de vente)

20. Veuillez déclarer le montant total des ventes de fleurs et de plantes. (Incluez les ventes de fleurs et de plantes que votre entreprise a produit, importé ou acheté d'autres serres pour la revente.)
(somme de [codes 276, 179, 274, 275 et 154] et des ventes totales de plantes pour la revente)

	Code	Dollars
a. Valeur des ventes aux détaillants de fleurs (p. ex. fleuristes, centre de jardinage)	130	\$
b. Valeur des ventes aux grossistes canadiens (y compris les ventes faites par enchères à rebours)	131	\$
c. Valeur des ventes aux magasins à succursales	132	\$
d. Valeur des ventes à d'autres serres	133	\$
e. Valeur des exportations faites directement par votre entreprise	134	\$
f. Valeur des ventes au public effectuées à votre serre ou sur le bord de la route	135	\$
g. Valeur des ventes aux gouvernements et autres organismes publics (p. ex. municipalités, commissions scolaires, provinces)	138	\$
h. Valeur des ventes au moyen d'autres circuits de distribution	136	\$
Total des ventes de fleurs et de plantes (somme des codes 130 à 135, 138 et 136)	137	\$

K. ACHATS DE MATÉRIEL VÉGÉTAL (avant les taxes de vente)

Si vous exploitez à la fois une serre et une pépinière et que vous ne pouvez pas fournir séparément vos dépenses de produits horticoles et de main-d'œuvre de votre serre et de votre pépinière, vous pourrez déclarer vos valeurs combinées pendant l'entrevue.

21. a. En 2008, combien avez-vous dépensé pour l'achat de fleurs, plantes, boutures, semis, graines et bulbes **destinés à la culture**? 123 \$

b. Quel **pourcentage** de vos dépenses déclarées à la question précédente représente les achats faits auprès d'autres serres ou pépinières **de votre province**? 126 %

22. En 2008, avez-vous fait des achats de fleurs, plantes, boutures, semis, graines et bulbes **destinés uniquement pour la revente**? Oui Non (Si non, passez à la question 25)

23. En 2008, combien avez-vous dépensé pour l'achat de fleurs, plantes, boutures, semis, graines et bulbes **destinés uniquement pour la revente**? 124 \$

24. Total des dépenses pour les produits horticoles en 2008 (somme des codes 123 et 124) 125 \$

L. MAIN-D'OEUVRE DE SERRE

Veuillez inclure les propriétaires et leur famille dans les questions suivantes.

	Code	N ^{bre}	
25. Combien de travailleurs saisonniers avez-vous employés dans votre serre (moins de 8 mois) en 2008?	2022	N ^{bre}	
26. Combien de travailleurs permanents (temps plein et temps partiel) avez-vous employés dans votre serre (plus de 8 mois) en 2008?	2023	N ^{bre}	
27. Quel est le montant total des salaires versés en 2008? (y compris ceux des propriétaires)	122		\$

M. AUTRES DÉPENSES DE SERRE

	Code	Dollars
28. Électricité (éclairage, ventilation et chauffage)	2024	\$
29. Dépenses de combustible		
a. Gaz naturel	115	\$
b. Huile à chauffage	116	\$
c. Autres types de combustible (p. ex. charbon, sciure de bois) (spécifiez)	117	\$
d. Total des dépenses de combustible en 2008 (somme des codes 115, 116 et 117)	121	\$
30. Autres dépenses de culture (incluez les engrais, pesticides, supports de croissance; excluez les achats de matériel végétal)	114	\$
31. Autres dépenses d'exploitation (intérêts, impôts fonciers, assurances, emballages, réparations des bâtiments, de la machinerie, de l'équipement et des véhicules agricoles et travaux à contrat)	112	\$
32. Total des dépenses d'exploitation en 2008 (somme des codes 125, 122, 2024, 121, 114 et 112)	113	\$

PARTIE III - PÉPINIÈRES

33. En 2008, est-ce que vous avez **coupé et vendu** des arbres de Noël cultivés par votre exploitation? Oui Non (Si non, passez à la question 36)

34. Est-ce que vos superficies en arbres de Noël seront déclarées en : acres hectares arpents

35. Déclarez la superficie, la production et les ventes d'arbres de Noël coupés dans votre exploitation. (Incluez les superficies de peuplements naturels ou plantés, quel qu'en soit le stade de croissance, qui sont émondées ou gérées avec l'utilisation d'engrais ou de pesticides.)

Superficie totale	Arbres coupés	Dollars
	N ^{bre}	\$

N. PÉPINIÈRES

36. En 2008, avez-vous **cultivé et vendu** des produits de pépinière? Oui Non (Si non, passez à la question 51)

37. Est-ce que vos superficies seront déclarées en : acres hectares arpents

38. Veuillez inclure les terres possédées ou louées dans les questions suivantes.

	Code	Superficie
a. En 2008, quelle était la superficie en champ utilisée pour la culture de plants de pépinière?	603	
b. En 2008, quelle était la superficie en contenant utilisée pour la culture de plants de pépinière?	2029	
c. En 2008, quelle était la superficie totale utilisée pour la culture de plants de pépinière? (somme des codes 603 et 2029)	2030	

39. Est-ce que vous avez utilisé des châssis froids ou des tunnels non chauffés pour votre production?

Oui Non

O. PRODUCTION ET VENTES DE PRODUITS DE PÉPINIÈRES EN CHAMP ET EN CONTENANT

40. Veuillez déclarer la production de plants de pépinière produits en champ et en contenant et vendus en 2008 (excluez les plants achetés pour la revente, les plants en inventaire non vendus, les arbres de Noël et les activités d'aménagement paysager)

	Code	En champ Nombre de plants	Code	En contenant Nombre de plants
a. Arbres - Conifères	2032		2043	
b. Arbres - Fruits	2033		2044	
c. Arbres - D'ombre ou à fleurs	2034		2045	
d. Arbustes - Sempervirents (conifères)	2035		2046	
e. Arbustes - Sempervirents (feuillus)	2036		2047	
f. Arbustes - Décidus (incluez les rosiers)	2037		2048	
g. Vignes	2038		2049	
h. Vivaces et annuelles	2039		2050	
i. Arbustes à petits fruits (p.ex. framboisiers)	2040		2051	
j. Arbres de semis	2041		2052	
k. Autres	2042		2053	
l. Total des ventes de plants de pépinière cultivés en champ et en contenant	541		\$ 456	\$

P. VENTES DE PLANTS DE PÉPINIÈRE (avant les taxes de vente)

	Code	Dollars
41. a. En 2008, à combien se sont chiffrées vos ventes de plants cultivés en pépinière ou achetés pour la culture sur place ?	217	\$
b. En 2008, à combien se sont chiffrées vos ventes de plants de pépinière achetés uniquement pour la revente ? (excluez les revenus reliés aux activités d'aménagement paysager)	218	\$
c. Valeur des ventes totales de plants de pépinière en 2008 (somme des codes 217 et 218)	219	\$

P. VENTES DE PLANTS DE PÉPINIÈRE (suite)

Circuit de distribution des ventes de plants de pépinière (avant les taxes de vente)

	Code	Dollars
42. Veuillez déclarer vos ventes totales (telles que déclarées au code 219)		
a. Valeur des plants vendus directement au public	220	\$
b. Valeur des plants fruitiers vendus aux producteurs de fruits	221	\$
c. Valeur des plants vendus aux paysagistes	222	\$
d. Valeur des plants vendus aux centres de jardinage	223	\$
e. Valeur des plants vendus aux grands détaillants (magasins à succursales)	224	\$
f. Valeur des plants vendus à d'autres pépinières	225	\$
g. Valeur des exportations faites directement par votre entreprise	226	\$
h. Valeur des plants vendus aux organismes publics (p. ex. municipalités, commissions scolaires, provinces)	227	\$
i. Valeur des ventes à d'autres acheteurs (p. ex. entreprises de reboisement)	228	\$
j. Ventes totales de plants de pépinière en 2008 (somme des codes 220 à 228)	229	\$

Q. ACHATS DE MATÉRIEL VÉGÉTAL (avant les taxes de vente)

43. En 2008, avez-vous acheté des arbres fruitiers ou d'ornement, des produits de pépinière, des plants à repiquer, des semis des boutures ou des bulbes? Oui Non (Si non, passez à la question 48)

	Code	Dollars
44. a. Quelles ont été vos dépenses en 2008 pour les produits de pépinière <u>destinés à la culture sur place</u> ?	230	\$

b. Quel pourcentage de vos dépenses déclarées à la question précédente représente les achats faits auprès d'autres serres ou pépinières de votre province? 2054 %

45. Est-ce que vous avez acheté des plants de pépinière destinés uniquement pour la revente? Oui Non (Si non, passez à la question 48)

46. Quelles ont été vos dépenses en 2008 pour les produits de pépinière <u>destinés à la revente</u> ?	231	\$
--	-----	----

47. Dépenses totales pour les produits de pépinières en 2008 (somme des codes 230 et 231)	232	\$
---	-----	----

R. MAIN-D'OEUVRE ET DÉPENSES TOTALES D'EXPLOITATION DES PÉPINIÈRES

48. Veuillez inclure les propriétaires et leur famille dans les questions suivantes.

	Code		
a. Combien de travailleurs saisonniers avez-vous employés dans votre pépinière (moins de 8 mois) en 2008?	2055	N ^{bre}	
b. Combien de travailleurs permanents (temps plein et temps partiel) avez-vous employés dans votre pépinière (plus de 8 mois) en 2008?	2056	N ^{bre}	
c. Quel est le montant total des salaires versés en 2008? (y compris ceux des propriétaires)	216		\$
49. Quelles ont été vos autres dépenses d'exploitation en 2008? (Incluez les engrais, les pesticides, les impôts fonciers, les intérêts, les assurances, les dépenses de réparation, les combustibles et l'électricité. Excluez les dépenses pour l'achat de matériel horticole et les coûts de main-d'oeuvre.)	2057		\$
50. Quel a été le total de vos dépenses d'exploitation en 2008? (somme des codes 232, 216 et 2057)	2064		\$

PARTIE IV - GAZONNIÈRES

S. SUPERFICIE ET VENTES DE GAZON

51. En 2008, avez-vous **cultivé ou vendu** du gazon? Oui Non (Si non, passez aux commentaires à la page 10)

52. Est-ce que vos superficies seront déclarées en : acres hectares arpents

53. a. Quelle était la superficie totale en gazon cultivé en 2008?

Code	Superficie
631	

631	
-----	--

b. Quelle était la superficie en gazon **cultivé pour la vente** en 2008?

632	
-----	--

54. Quel a été le revenu brut tiré du gazon **cultivé pour la vente** en 2008?

634		\$
-----	--	----

55. Est-ce que vous avez acheté du gazon destiné uniquement pour la revente? Oui Non (Si non, passez à la question 58)

56. a. Quelles ont été vos dépenses de gazon **destiné uniquement à la revente** en 2008? (avant les taxes de vente)

Code	Superficie
633	

633		\$
-----	--	----

b. Quel **pourcentage** de vos dépenses déclarées à la question précédente représente les **achats** faits auprès d'autres gazonnières **de votre province**? (avant les taxes de vente)

635		%
-----	--	---

57. Quel a été le revenu brut tiré du gazon acheté pour **la revente** en 2008? (avant les taxes de vente)

636		\$
-----	--	----

T. MAIN-D'OEUVRE ET DÉPENSES TOTALES D'EXPLOITATION DES GAZONNIÈRES

58. Veuillez inclure les propriétaires et leur famille dans les questions suivantes.

a. Combien de travailleurs saisonniers avez-vous employés dans votre gazonnière (moins de 8 mois) en 2008?

Code	N ^{bre}
2058	

2058	
------	--

b. Combien de travailleurs permanents (temps plein et temps partiel) avez-vous employés dans votre gazonnière (plus de 8 mois) en 2008?

2059	
------	--

2059	
------	--

c. Quel est le montant total des salaires versés en 2008? (y compris ceux des propriétaires)

2060		\$
------	--	----

59. Quelles ont été vos autres dépenses d'exploitation en 2008? (Incluez les engrais, les pesticides, les impôts fonciers, les intérêts, les assurances, les dépenses de réparation, les combustibles et l'électricité. Excluez les dépenses pour l'achat de gazon et les coûts de main-d'oeuvre.)

2061		\$
------	--	----

60. Quel a été le total de vos dépenses d'exploitation par votre gazonnière en 2008? (somme des codes 633, 2060 et 2061)

2065		\$
------	--	----

ACCORD SUR LE PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS

Pour les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique :

Pour éviter qu'il y ait répétition dans les demandes de renseignements, la présente enquête est menée en vertu d'un accord de collaboration avec le ministère des Ressources forestières et de l'Agroalimentaire de Terre-Neuve-et-Labrador, le ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural du Nouveau-Brunswick, le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario, Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales du Manitoba, le ministère de l'Agriculture de la Saskatchewan, et le ministère de l'Agriculture et des Pêches de la Colombie-Britannique, conformément à l'article 12 de la *Loi sur la statistique* (L.R.C. 1985, ch. S-19). Adressez vos questions et commentaires à la Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

Les renseignements recueillis et partagés sont confidentiels et ne serviront qu'à des fins statistiques. Tout renseignement partagé avec un ministère provincial de l'agriculture est publié sous forme d'agrégat. Le ministère provincial de l'agriculture doit garantir la confidentialité de toutes les données partagées.

Statistique Canada ne donne ni le nom, ni l'adresse d'un répondant à quelque ministère provincial de l'agriculture que ce soit.

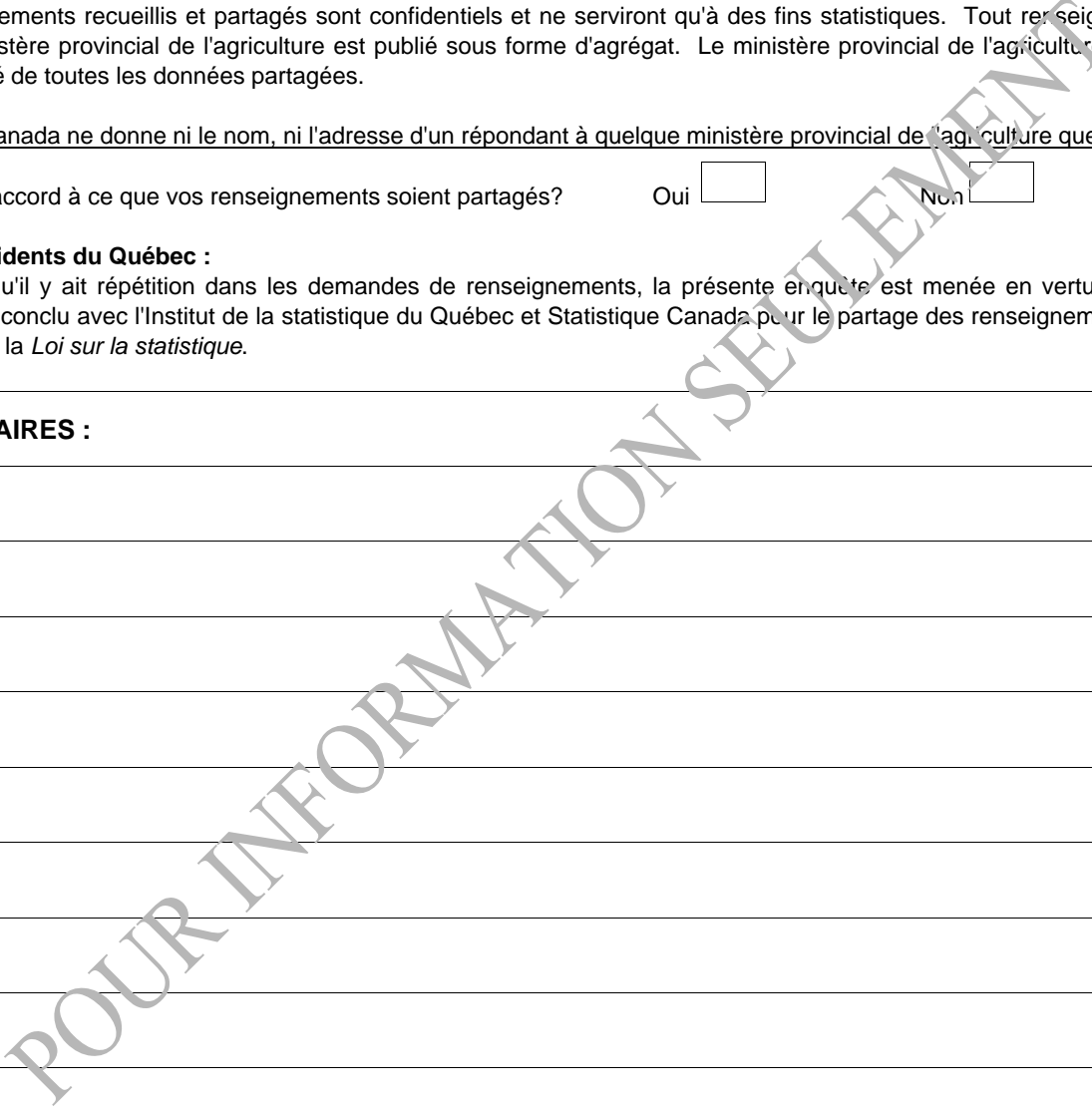
Êtes-vous d'accord à ce que vos renseignements soient partagés? Oui Non

Pour les résidents du Québec :

Pour éviter qu'il y ait répétition dans les demandes de renseignements, la présente enquête est menée en vertu d'un accord de collaboration conclu avec l'Institut de la statistique du Québec et Statistique Canada pour le partage des renseignements en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique*.

COMMENTAIRES :

Multiple empty horizontal lines for providing comments.



NOTES EXPLICATIVES DE L'ENQUÊTE ANNUELLE SUR LES SERRES, LES PÉPINIÈRES ET LES GAZONNIÈRES DE 2008

Le questionnaire ci-inclus vise à recueillir de l'information sur les industries des SERRES, des PÉPINIÈRES, des GAZONNIÈRES et des ARBRES DE NOËL au Canada. Les présentes notes explicatives répondent aux questions que vous pourriez avoir lorsque vous répondrez à cette enquête. Si votre exploitation effectue des activités « de service » connexes, comme les contrats d'aménagement paysager ou la pose de gazon, veuillez ne pas faire état dans le questionnaire ci-joint des chiffres ayant trait à la portion non agricole de votre exploitation.

PARTIE II : SERRES

Section C – Superficie et nombre de mois en exploitation

Nota : Les superficies et les plants (incluant les plants à repiquer) protégés par des châssis froids et les tunnels **NE DEVRAIENT PAS** être inclus dans la partie « serres » du questionnaire. Ces constructions ne sont pas considérées comme faisant partie de la superficie d'une serre. Un châssis froid n'est pas une serre.

Question C4 : Ne déclarer que la superficie sous verre ou sous matière plastique.

Exclure : La superficie entourant la ou les serre(s), c.-à-d. la pépinière, le centre de jardinage, le champ de blé, etc.

Question C5 : Inclure tous les autres types d'enclos de protection utilisés pour la culture des plantes, c.-à-d. l'isolant rigide, les puits de mine, les granges, les abris. Déclarer les superficies en films plastiques à la question C6.

Question C6 : Déclarer les superficies en films plastiques. Le film plastique le plus utilisé est en polyéthylène.

Question C8 : Exclure les mois pendant lesquels l'exploitant ne cultivait pas activement des plantes, c.-à-d. la période de fumigation.

Section D – Superficie, quantité produite et valeur des légumes et/ou fruits de serre – 2008

Question D10 : Déclarer les produits comestibles, prêts à consommer.

Exclure : Les plants à repiquer, le tabac, le ginseng, les asperges et les champignons.

Récoltes multiples :

Si plusieurs récoltes du *même type* de légume/fruit de serre ont été produites dans le *même* espace de serre, ne déclarer la superficie qu'une seule fois, mais déclarer toute la production et la valeur (c.-à-d. que, si 1 000 pi² ont d'abord servi à la production de 2 000 lb de tomates, puis que la même superficie a été utilisée pour une deuxième récolte ayant donné 1 500 lb de tomates, il faut indiquer 1 000 pi² et 3 500 lb).

Si *au moins deux types de* légumes de serre ont été cultivés dans le *même* espace de serre, utilisez ce qui suit (c.-à-d. que, si 2 000 pi² ont d'abord servi à la production de tomates, qui ont été remplacées par des concombres à la mi-été [dans le même espace de 2 000 pi²], il faut faire état d'une superficie totale de 4 000 pi² [2 000 pi² pour les tomates et 2 000 pi² pour les concombres]).

Veuillez déclarer les AUTRES fruits et légumes de serre (non énumérés aux questions 10a à 10d) à la question 10e.

Section E – Ventes de fruits et de légumes de serre

Question E11 : Veuillez déclarer les moyens auxquels vous avez eu recours pour vendre vos fruits et légumes, que ce soit par l'intermédiaire de grossistes ou de magasins à succursales multiples, sur le marché des exportations, au public, etc.

Section F – Plantes en pot, finies

Question F14 : Veuillez déclarer le nombre de plantes en pot *cultivées dans votre serre et vendues*. Ne déclarer que la production canadienne de plantes en pot ornementales finies.

Pour les besoins de cette enquête, les termes « **plantes suspendues** » renvoient à tous les genres de pots suspendus (plastique, mousse de tourbe, osier, céramique, etc.).

Exclure : La marchandise revendue (les plantes qui ont été achetées et revendues immédiatement sans beaucoup de soin ni d'entretien), les produits de pépinière (les chrysanthèmes d'automne en pot cultivés dans une pépinière et vendus par celle-ci ou les arbustes en pot, comme les azalées ou la bruyère), les lys cultivés en plein champ et les arbres de Noël vendus en pot.

Section G – Boutures et arbres de semis

Question G16a : Déclarer votre matériel de multiplication, c.-à-d. les boutures cultivées en serre (enracinées ou végétatives), les arbres de semis (exclure les produits de pépinière cultivés sous les châssis froids et les tunnels non chauffés) et toutes les autres boutures que vous avez *cultivées et vendues* (exclure les boutures revendues).

Exclure : Les plants à repiquer, qu'il s'agisse de légumes ou de plantes ornementales (**qui doivent être déclarés à la section H**).

Section H – Plantes ornementales et potagères à repiquer

Questions H17a, a1, H17b, b1 : Déclarer le nombre total de plants à repiquer vendus en plateaux alvéolés, en caissettes ou en plateaux de culture prêts pour que l'acheteur les transplante au jardin, au champ, dans des conteneurs, des paniers ou des pots, ou des alvéoles plus grandes (exclure la marchandise revendue).

Section I - Fleurs coupées

Exclure : Les fleurs coupées séchées et revendues ainsi que les fleurs cultivées en plein champ et coupées.

Section J – Ventes de fleurs et de plantes de serres

Question J20 : Déclarer toutes les ventes de fleurs et de plantes ayant été soit produites et vendues par votre exploitation et/ou importées ou achetées au Canada et revendues immédiatement, **ainsi que** des revenus provenant de la « location » de plantes dans les ventes à d'autres acheteurs.

Exclure : Le matériel non végétal, comme les produits d'un centre de jardinage (c.-à-d. l'engrais, la mousse de tourbe, la vermiculite, la terre, les semences, etc.).

Section K – Achats (matériel végétal seulement)

***Si vous exploitez à la fois une serre et une pépinière et que vous ne pouvez pas fournir séparément vos dépenses de produits horticoles et de main-d'œuvre de votre serre et de votre pépinière, vous pourrez déclarer vos valeurs combinées pendant l'entrevue.**

Question K21a : Déclarer les achats destinés à la culture sur place (partir un plant/semis dans la serre, c.-à-d. s'en occuper et l'entretenir en le semant, en le transplantant, en le fertilisant, etc. jusqu'à ce qu'il devienne un produit vendable).

Exclure : Les fleurs, les plantes, les boutures, les semis, les graines et les bulbes achetés pour la revente (voir la question **K23** pour la définition).

Question K21b : Il ne faut déclarer à cette question que le **pourcentage des dépenses** effectuées pour le matériel végétal ayant servi pour la production qui a été acheté auprès d'autres serres, pépinières, grossistes ou d'autres vendeurs **dans votre province**.

Question K23 : Déclarer les achats destinés à la revente (acheter et conserver une plante pendant une courte période de temps sans beaucoup d'entretien, puis la revendre).

Section L – Main-d'œuvre

Questions L25 et L26 : Il ne faut inscrire ici que les employés qui s'occupent de la culture, de l'entretien et de la récolte des plantes et des légumes de serre.

Inclure : Le travail du propriétaire et l'aide qu'il reçoit des membres de sa famille.

Exclure : Toute la main-d'œuvre affectée à la vente au détail, au travail de bureau et aux travaux donnés à contrat (c.-à-d. les camionneurs, les paysagistes).

Question L27 : Si vous exploitez à la fois une serre et une pépinière, veuillez ne fournir dans cette section que la main-d'œuvre, les salaires et les avantages ayant trait à la serre. **Inclure :** Les avantages sociaux versés, comme l'assurance médicale, les indemnités pour accidents du travail, l'assurance-emploi et les régimes de retraite.

Exclure : Les avantages sociaux et les salaires versés aux employés affectés à la vente au détail, au travail de bureau et aux travaux donnés à contrat (c.-à-d. les camionneurs, les paysagistes).

Section M - Autres dépenses de serre

Question M29 : Veuillez préciser si vous avez utilisé du gaz naturel, de l'huile à chauffage ou un autre type de combustible, comme du bois ou du charbon. Veuillez inscrire le nom de l'autre combustible utilisé. Veuillez déclarer les dépenses totales effectuées pour le combustible au code 121*.

Question M30 : Quelles dépenses avez-vous effectuées pour l'engrais, les pesticides et les supports de croissance, comme le sol, la mousse de tourbe, la vermiculite, la perlite, le sable, la mousse de polystyrène et la sciure de bois?

Question M32 : Déclarer les frais totaux d'exploitation ici (somme des codes 125, 2024, 122, 121, 114 et 112).

Exclure : Le prix du terrain, des bâtiments, de l'équipement ou de la machinerie utilisés pour quoi que ce soit d'autre que la culture de plantes en serre.

*Nota : La somme des codes 115, 116 et 117 doivent égaler le code 121.

PARTIE III : PÉPINIÈRES

Veuillez exclure de cette portion du questionnaire les chiffres relatifs aux serres (s'il y a lieu) que comporte votre exploitation (voir les notes de la PARTIE II : SERRES).

Question 35 : À titre d'arbres de Noël, déclarer les superficies de peuplements naturels ou plantés, quel qu'en soit le stade de croissance, qui sont émondées ou gérées avec l'utilisation d'engrais ou de pesticides.

Section N – Superficie en pépinière

Question N38 : Il ne faut inclure dans les terres que celles qui ont servi en 2008 à la culture ou à l'entretien de produits de pépinière. Déclarer la superficie en contenant de la pépinière (toutes les plantes provenant de votre pépinière vendues en contenant) au code 2029 et la superficie en champ au code 603.

Question N39 : Les superficies et les plants (incluant les plants à repiquer) protégés par des châssis froids et les tunnels **NE DEVRAIENT PAS** être inclus dans la partie « serres » du questionnaire. Ces constructions ne sont pas considérées comme faisant partie de la superficie d'une serre. Un châssis froid n'est pas une serre.

Section O – Production et ventes des produits de pépinière en champ et en contenant en 2008

Valeur des produits de pépinière EN CHAMP en 2008

Question O40 : Déclarer les arbres, arbustes, vignes, herbacées vivaces, arbres à petits fruits et les autres produits de pépinière cultivés en plein champ PRODUITS ET VENDUS.

Inclure : Les plants livrés en mottes enrobées de jute, les plants à racines nues et tous les autres plantes empotées au champ avant d'être vendues.

Exclure : Les produits de pépinière cultivés en contenant et revendus, les arbres de Noël (dont le système racinaire n'est pas intact), les produits de serre, les produits non vendus et la valeur reçue pour les services d'aménagement paysager.

Valeur des produits de pépinière EN CONTENANT en 2008

Question O40 : Faire état des arbres, arbustes, vignes, herbacées vivaces, annuelles et bisannuelles, et les arbres à petits fruits cultivés en contenant ainsi que de tous les autres produits de pépinière cultivés en contenant **PRODUITS ET VENDUS**.

Inclure : Tous les types de contenants de moins de 1 gallon, 1 gallon, 2 gallons, et de plus de 2 gallons.

Exclure : Les produits de pépinière ayant poussé en plein champ et revendus, les arbres de Noël (dont le système racinaire n'est pas intact), les produits de serre, les produits non vendus et la valeur reçue pour des services d'aménagement paysager.

Section P – Ventes en dollars de plants de pépinière (avant les taxes de vente) en 2008

Question P41a : Culture sur place – Partir un plant/semis dans votre pépinière, c.-à-d. vous en occuper et l'entretenir en le semant, en le transplantant, en le fertilisant, jusqu'à ce qu'il devienne un produit vendable. (codes **541 + 456 = 217**)

Question P41b : Revente – Processus consistant à acheter des arbres, des arbustes, des plants, des graines, des semis, une bouture, etc. et à les revendre peu de temps après sans beaucoup s'en occuper ni les entretenir.

Question P41c : Déclarer les **VENTES TOTALES** de produits de pépinière en 2008 (codes **217 + 218 = 219***).

Question P42i : Inclure les revenus de location et les ventes à des intermédiaires et à des entreprises forestières.

***Nota :** La valeur au code 219 doit également égaler le code 229.

Section Q – Achats dans les pépinières (matériel végétal seulement)

Question Q44 : Inscrire la valeur monétaire des produits achetés expressément pour la **culture sur place**.

Question Q46 : Inscrire la valeur monétaire des produits achetés pour les **revendre immédiatement** et non pour les cultiver.

Section R et S – Main-d'œuvre (gazonnières et pépinières)

Questions R48a, R48b, T58a et T58b : Employés permanents et saisonniers

Inclure : Le nombre de travailleurs de votre exploitation qui s'occupent de la culture, de l'entretien et de la récolte des produits de pépinière ou du gazon.

Exclure : La main-d'œuvre affectée aux services au détail (commis vendeurs dans les centres de jardinage, main-d'œuvre pour les travaux à contrat, la pose de gazon, l'aménagement paysager ou l'installation d'arbustes au domicile des clients).

Question R48c et T58c : Total des salaires versés

Inclure : Les avantages sociaux, comme l'assurance médicale, les indemnités pour accident du travail, l'assurance-emploi et les régimes de retraite, ainsi que le salaire des propriétaires, des gestionnaires et des membres de la famille.

Exclure : Les salaires pour le commerce de détail et les travaux donnés à contrat qui ne sont pas liés à la pépinière ou à la gazonnière

PARTIE IV : GAZONNIÈRES

Section S - Gazon

Question S54 : Déclarer la valeur totale des ventes de gazon **cultivé pour la vente**.

Question S56a : Déclarer les achats de gazon destiné à être **revendu immédiatement** et non cultivé par votre entreprise.